

Чиңз воскреној őбѣдницы,
чтòмыи келёйно мїржнамы
на гла́с з
из Г часа





Чáсъ Трéтiй

Млтвами стыихъ отецъ нашъхъ, гдн иисе
Христъ бжъе нашъ, помилънъ насъ. Амънь.

Слáва тебѣ бжъе нашъ, слáва тебѣ.

Црю ибныи, ог҃тешнителю, дшъе истины, иже
вездѣ сый, и вслѣ исполнѧи, сокровище блгнхъ
и жизни подателю, прїндн и вселенія въ ны, и
ѡчнсти ны ѿ вслкїа скверны, и спаси блже,
дышы нашл.

Тристане. По Оче нашъ:

Таже, Гдн помилънъ, би.

Слáва, и ныинѣ:

Прїнднте, поклонимся црёви нашемъ егъ.

Прїнднте, поклонимся и прнпадемъ Христъ,
црёви нашемъ егъ.

Прїнднте, поклонимся и прнпадемъ самомъ
Христъ, црёви и егъ нашемъ.

Таже псалмы:

О услыши гдн, праудъ мою, вонми молению
моемъ, видаши млтвъ мою не во огѣстнахъ
льстивыхъ. О лнца твоегъ сядьбл мою
нзыдегъ, очи мои да виднта правоты. Искрсилъ

Е́сì сéрдце мое, посéтiлъ Е́сì нóщю, нíкогда не
мà Е́сì, и не ѿбрéтеся во мнiе непráвда. Гáкѡ
да не возглаголютъ оу́стà моâ дѣлъ
человéческихъ, За словеса оу́стéнъ твоихъ, а́зъ
сохранихъ пðтъ жестоки. Совершà стаپы мoâ
во стeзâхъ твоихъ, да не подвижdтися стаپы
моâ. а́зъ воззвáхъ, гáкѡ оу́слышилъ мà Е́сì
бже, приклони оу́хъ твоë мнiе, и оу́слыши
глаголы моâ. Оуди ви млтни твоâ, спасаи
оу́повáющыя на тâ ѿ проптиблащиахъ деснiцъ
твоей. Сохрани мa гdi, гáкѡ збннцð Ӧка: въ
кробѣ крилð твоëю покрыеша мà, Ӧ лица
нечестивыхъ ѿстрасьшихъ мà. врази мои дашь
мои ѿдержáша, тðкъ сбои затвориша: оу́стà ихъ
глаголиша гордыню. И згонлши мà нынѣ
ѡбыдоша мà, Ӧчи сбои возложиша оу́клонити
на землю. ѿблáша мà гáкѡ левъ готовъ на
лóвъ, и гáкѡ скýменъ ѿбнтаи въ тайныхъ.
Воскрени гdi, предвари л, и запни имъ: и збáви
дашь мои ѿ нечестиваго, Ӧрджie твоë ѿ врага
рðкни твоëа. Гdi, ѿ малыхъ ѿ земли, раздѣли л
въ животѣ ихъ, и скроиенныхъ твоихъ
и сполниахъ чрево ихъ. Насытишася сыновъ, и
ѡстáвиша ѿстаники младенцы съ своимъ. а́зъ же
пра́вдою гáвлюса лицð твоемð, насыщася, внегда
гáвнти ми ся слáвѣ твоей.

Къ теєвѣ г҃ди, воздвигохъ дѹшѹ мою. б҃же
мои, на тѣлѣ оѹповѣхъ, да не постыжисѧ во
вѣкъ, ниже да посмѣютъ мнѣ сѧ врази мои: Ибо
всѧ тेरпѣшии тѣлѣ не постыдѧтса. Да
постыдѧтса б҃еззаконнѹшии вотще. Пѹти твої
г҃ди, скажи мнѣ, и сѹзѣмъ твоимъ наѹчи мѧ.
Настави мѧ на истинахъ твою, и наѹчи мѧ: йакѡ
ты єшь б҃гъ еїсъ мѹи, и теєвѣ теरпѣхъ вѣсь дѣнь.
Помлю и щедроты твої г҃ди, и мѣти твої,
йакѡ ѿ вѣка сѹть. Г҃рѣхъ юноши мѹѧ, и
невѣдѣнїа мѹегѡ не помлю: по мѣти твоенї
помлю мѧ ты, ради благости твоѧ, г҃ди. Благъ
и праѹа г҃дь, сѹгѡ ради Законоположицъ
согрѣшающыи на пѹти. Наставицъ крѣткіа на
сѹда, наѹчицъ крѣткіа пѹтѣмъ своимъ. Всѧ
пѹти г҃ди мѣть и истина, взысканющыи
закѣта єгѡ и свидѣнїа єгѡ. Ради имене
твоегѡ г҃ди, и ѿчнѣсти грѣхъ мои: мнѹгъ бо
єсть. Кто єсть чловѣкъ боящисѧ г҃да;
Законоположицъ ємѹ на пѹти, єгоже извѣли.
Дѹша єгѡ во благихъ водворицѧ, и сѹмѧ єгѡ
наслѣдници землю. Держава г҃дь боящисѧ єгѡ, и
закѣтъ єгѡ ѿвнитъ именъ. Очи мои вѣни
ко г҃ду, йакѡ той исторгнєтъ ѿ сѹти иозѣ мои.
Прізри на мѧ, и помилѹи мѧ, йакѡ єдинородъ и
нищъ єсмъ азъ. Скѡрбен сѹрдца мѹегѡ

ѹмнóжнишасл, ѿ нðждз монхз нðзведн мл. Внждь смирениe моe н трðдз мон, н ѿстáви всл грехн мол. Внждь врагн мол, йакв оумнóжнишасл, н ненавидбнiemz неправедныимz возненавидбша мл. Сохрани д8ш8 мою, н нðзбáви мл, да не постыж8ся, йакв оуповáхз на тл. Незлобиви н правви прилбспллх8ся мн8, йакв потерпбхз тл гдн. Нзбáви бжe, іллa ѿ всбхз скорбен ेгв.

Помл8н мл бжe, по велнцбн мностн твоен н по множеств8 щедротз твоихз ѿчнсти беzzакониe моe. Наипаче ѿмыи мл ѿ беzzакониl моеш, н ѿ греха моеш ѿчнсти мл. Йакв беzzакониe моe лзз знай, н грехз мон предо мню ेсть вын8. Тебе ́дином8 со грехиихз, н лкабое пред тобою сотвориихз, йакв да ѿправдншися во словесбхз твоихз, н победнши, внегда 8днти ти. Се бо въ беzzакониихз злчатз ेмь, н во грехиихз родн мл мати мол. Се бо истина8 возлюбил ेси, бе兹бестнал н тайннал прем8дростн твоем лбнлиз ми ेси. 8иропнши мл ұсапомз, н ѿчнщ8ся: ѿмыиешн мл, н паче сибга оублюися. Сл8х8 моем8 даси радость н веселie, возрад8ются квости смиренныя. 8врати лице твое ѿ грехз монхз, н всл беzzакониl мол ѿчнсти. Сядце

чісто сознажди во мнѣ бѣє, и дѣхъ праѣвъ
ѡбнови во оѫтробѣ моенїй. Не ѿвѣржи мене ѿ
лицѣ твоегѡ, и дѣла твоегѡ ст҃агѡ не ѿними ѿ
мене. Воздаждь мнѣ радость спасенїя твоегѡ, и
дѣломъ вѣчнымъ оѹтвѣрди мѧ. Наѹчи
беззаконныи пѹтѣмъ твоимъ, и нечестиви къ
тебѣ ѿбратитися. Извѣни мѧ ѿ кровеи бѣє, бѣє
спасенїя моегѡ, возрадуетися ѿзыкъ мои праѣдѣ
твоенїй. Где, оѹстинѣ мои ѿвѣрзещи, и оѹстѣ мои
возбѣстѣтатъ хвалы твою. Иакѡ аще бы
восхотѣлъ бытъ жертвы, да изъ быхъ оѹбенъ:
всесожжениемъ не елговолиши. Жертва егѹдъ дѣхъ
сокрѹшени: сердце сокрѹшено и смирено егѹ не
ѹничижитъ. Оѹблажи гдѣ, елговоленiemъ твоимъ
иѡна, и да сознаждуетися ст҃ены іерламскїя. Тогда
елговолиши жертву праѣды, возношены и
всесожегаѣмѧ: тогда возложатъ на олтарь
твои тельцы.

Слава, и нынѣ:

Аллилѹїа, аллилѹїа, аллилѹїа, слава тебѣ бѣє.
Трижды.

Где помилѹи, трижды.

Слава, троپарь днѣ

Игѹльскїя сїлы на гробы твоемъ, и спретѹши
ѡмертвѣша, и стоѧше маріа во гробы, и ѿдѹши
пречистагѡ тѣла твоегѡ. Плаки ильз бытъ идз, не

нісідінівса л ю нега: срѣтна з ҆сіні дѣд, дарѳані
жинбогъ: воскресій нѣз мѣртвыхъ гдѣ, слава тебѣ.

И нынѣ:

Бѣе, ты ҆сіні лоза ністинна, возрастівша л
намъ плодъ жинбогъ, тебѣ молица, молица
блѣще со стыими апли, помиловать душы наші.

Гдѣ бѣгъ блгословенъ, блгословенъ гдѣ дѣнь
днѣ, поспѣшилъ намъ бѣгъ спасеній нашихъ: бѣгъ
нашъ, бѣгъ спасати.

Триптих. По Оче нашъ:

Кондакъ днѣ

Живоначальною дланию оумершыя л ю
мрачныихъ оудолій жинодавецъ воскресіва всѣхъ
христосъ бѣгъ, воскресеніе подадѣ члвѣческомъ рода:
Есть бо всѣхъ спаситель, воскріе, и жинбогъ, и
бѣгъ всѣхъ.

Гдѣ помилѹи, м.

Иже на всѣкое врѣма, и на всѣкій часъ, на
нѣсн и на землю покланямы и славимыи, христѣ
бже, долготерпѣливе, многомлѣтие,
многоблгодѣбне: иже праѣдныя людѧи и
грабшия мѣлѹи, иже всѧ зовыи ко спасенію,
ѡбѣщаи я ради будѹщихъ блгъ. амъ гдѣ, пріимъ

и на́шъ въ чáсъ сéй мл̄твы, и н̄спráви живóтъ на́шъ къ зáповéдемъ твоимъ. д8ши на́шъ ѿсвята́нъ, твéлеса ѿчи́стъ, помышленіа н̄спráви, мысли ѿчи́стъ, и н̄збáви на́съ ѿ ве́лкіи скóрби, сáлъ и болѣзни, ѿгради на́съ стýмъ твоимъ ѿгѓлы, да ѿполчénіемъ и́хъ соблюдáемъ и наставлeмъ, доистíгнемъ въ соединеніе вѣры, и въ рáз8мъ непривычныя твоемъ слáвы: Ѽкѡ блгословéнъ єсъ во вѣки вѣкóвъ, амнъ.

Гдн помил8и, трижды.

Слáва, и нынѣ:

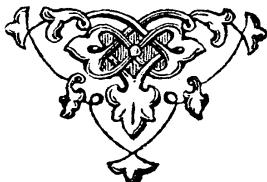
Чти́бнш8ю хер8вимъ:

Млтвами стýхъ отечъ на́шихъ, гдн и́ссе хр8тъ бжé на́шъ, помил8и на́съ. Амнъ.

Глаголемъ млтв8 сю стáгъ мардáри:

Влко бжé ѿче вседержитею, гдн сиे єдинородныи и́ссе хр8тъ, и стýи дше, єдино бжествъ єдина сила, помил8и мѧ грѣшиаго, и и́миже вѣси с8дыбамъ, спаси мѧ недостойнаго раба твоего: Ѽкѡ блгословéнъ єсъ во вѣки вѣкóвъ, амнъ.

Конéцъ трéтиягъ часы.



Чáсъ шесты́й

Пріндітє, поклонімса: тры́жды. Поклоны тры.

Бжé, во юмл твоё спаси мл, и въ сиаѣ
твоеніи сяди мн: бжé, оўслыіши мѣтвѣ мою,
внѹшн глаголы оўстѣ моихъ. Гакъ чудѣн
восташа на мл, и крѣпцыи взыскаша душѣ
мою, и не предложиша бгъ предъ себю. Се бо бгъ
помогаетъ мн, и гдѣ засѣдници душѣ моей.
Обратитъ слядъ врагомъ моимъ, истиною
твоенію потреbи ихъ. Волю пожрѣ тѣбѣ,
и сповѣмъ имені твоему гдї, гакъ елго. Гакъ
ш вслѣдъ печали и зевавилъ мл ѣси, и на врага
моѧ воззрѣ ѿко моє.

Внѹшн бжé мѣтвѣ мою, и не предъзи моленіемъ
моегѡ. Вонми мн, и оўслыіши мл: возикоребѣхъ
печалию мою, и сматохся ѿ гласа вражія и ѿ ѿтчуженія
грабешинча. Гакъ оўклониша на мл
беззаконіе, и во гнѣвѣ враждовахъ мн. Сѣрдце
моѧ сматеся во мнѣ, и боѣзвѣ смѣрти нападе
на мл. Страхъ и трепетъ прииде на мл, и покры
мл тьмл. И рѣхъ: кто дастъ мн крилѣ гакъ
голубинѣ, и полещѣ и почию; Се оудалихся вѣга, и
водвориhsя въ пустынн. Чалхъ бгъ, спасищаго
мл ѿ малодушія и ѿ бѣзи. Потопи гдї, и

раздѣлѣ тѣзбѣкѣ нѣхъ, тѣкѡ видаѣхъ беъззаконіє, и
прерѣкѣніє во градѣ. Апѣмъ и нощю ѿбыдѣтъ и
по сїтѣнамъ єгѡ: беъззаконіє и традѣ посредѣ
єгѡ, и неправда: и не ѿскѹдѣ ѿ стогнѣ єгѡ
лихва и лесть. Тѣкѡ аще бы врагъ поносилъ мнъ,
претерпѣлъ быхъ оубо: и аще бы не наѣдѧлъ мѧ
на мѧ велерѣчевалъ, оукрылъ быхъ сѧ ѿ ю негѡ.
Ты же чловѣче равнодушне, владыко мѹи, и
знаемый мѹи: Иже кѹпиши наслаждался єси со
мнѹю брашнѣ, въ домѣ бѣжинъ ходиходомъ
єдиномышленіемъ. Да прїидетъ же смртъ на
на, и да сиидѣтъ во адѣ живи: тѣкѡ лѣкарство
въ жилыцахъ нѣхъ, посредѣ нѣхъ: язвъ къ егѹ
воззвахъ, и гдѣ оуслыша мѧ. Вечеръ и звѣтра и
полдне побѣмъ, и возѣвшѹ, и оуслышнѣ гласъ
мѹи. Извѣвнѣтъ мѣромъ душѹ мою ѿ
приблїжажющисѧ мнѹ: тѣкѡ во мнѹзѣ вѣхѹ со
мнѹю. Оуслышнѣтъ егѹ, и смиришь лѣ, сый прѣждѣ
вѣкъ: ибо сѧ бо нѣмъ нѣмѣненіѧ, тѣкѡ не
оубоѣшасѧ ега. Простре рѣкѹ свою на воздалніє,
ѹскверниша злѣтъ єгѡ. Раздѣлиша ѿ гнѣва
лициа єгѡ, и приблїжнисѧ сеидциа нѣхъ:
оумѣкнѹша словеса нѣхъ паче єлѣа, и тѣ сѹть
стѣлы. Возвѣрзи на гдѣ печаль твою, и той
тѣ прѣпнитаетъ, не дастъ въ вѣкъ молви
праведникѹ. Ты же бѣже, и изведешъ лѣ въ

сіт⁸дєн^ец^з ністлєн^іл. М⁸жіе кро^ве^й ні льст^іні ні
предполоба^тз дн^ей с^воїх^з: а^зз же г^дні о^упов^аю на
т^а.

Жи^ве^й в^з по^мощи в^ышн^аг^ш, в^з кро^вѣ б^га
н^бн^аг^ш водвори^тс^я. Рече^тз г^де^вн^і: Зас^тд^пн^ік^з
мо^й є^сн^і, ні приб^ежи^ше мо^е, б^гз мо^й, ні о^упов^аю
на н^ег^о. І^{ак} т^ой н^зб^ав^іт^з т^ал^ь ѿ^бти л^овчи,
ні ѿ^б словес^е м^лат^ежна. Пле^щм^а с^воїм^а ѿ^бн^іт^з
т^ал^ь, ні под^і крил^ѣ є^гѡ над^беши^сл. О^рдж^іем^з
ѡ^бб^ід^ет^з т^ал^ь н^істн^ін^а є^гѡ, ні о^убо^ни^ши^сл ѿ^б
ст^ра^ха н^ошн^аг^ш, ѿ^бст^рѣл^ы л^ет^ац^іл во дн^і, ѿ^б
в^ещи^н во т^ъмѣ пр^еход^ал^іш^іл, ѿ^бс^ра^ша ні б^ека
пол^ден^наг^ш. Пад^ет^з ѿ^бст^раны^і т^во^ел^ь т^ви^сла^ша,
ні т^ъмѣ ѿ^бдесн^ію т^еб^е, к^з т^еб^е же ні
прибл^іж^іт^сл. О^баче очі^ма т^воїм^а см^от^ри^ши,
ні в^озда^лн^іе гр^ешн^ік^зв^з ѿ^бз^ри^ши. І^{ак} т^ы
г^дн^і, о^упов^ан^іе мо^е, в^ышн^аго полож^іл^ь є^сн^і
приб^ежи^ше т^во^е. Ні пр^інд^ет^з к^з т^еб^е зл^о, ні
р^ана ні прибл^іж^іт^сл т^велес^і т^во^ем^ь. І^{ак} т^ы
аг^лаш^ім^з с^воїм^з запов^ест^ь ѿ^б т^еб^е, со^хран^іти
т^ал^ь во в^се^х п⁸т^ех^з т^воїх^з. На р⁸к^ах^з
в^озм⁸т^з т^ал^ь, да ні когда^л пр^ет^кн^еш^и ѿ^б камень
ног⁸ т^во^ю. На л^есп^іда ні в^ас^іл^іс^{ка} на^{ст}д^пн^іш^и, ні
поп^ер^еш^и л^ьв^ал^ь ні змі^л. І^{ак} на м^ал^ь о^упов^ал^ь, ні
н^зб^ав^ілю ні: пок^ри^ю ні, І^{ак} по^зн^ал^ь нім^а мо^е:
в^оз^зов^ет^з ко мн^і, ні о^усл^іш⁸ є^го: с^з нім^з

Е́смь въ скóрbi, һ̄змð ӗгò: һ̄ прoгlaвлю ӗгò:
Долготóю днéн һ̄спóлни ӗгò, һ̄ ӑвлю ӗмð спéнїе
моè.

Слáва, һ̄ нýинѣ:

Аллaлaдїа, аллaлaдїа, аллaлaдїа, слáва тeбѣ ежe.
Трижды.

Гđи помíл8и, трижды.

Слáва, тропáрь днè

Аллaлaскїј сїлы на грóбѣ твоéмz, һ̄ спрeгðшїи
ѡмeртвѣша, һ̄ стoáшe мaриа бо грóбѣ, һ̄щðшїи
прeчтагw тѣла твоегw. пlѣнилz ӗси ăдz, не
нaкðиcиcа ѿ нeгw: спѣтилz ӗси дe8, дaрðлh
живоtгz: вoскreсyи һ̄з мeртвыхz гđи, слáва тeбѣ.

И нýинѣ, Егoрoднchenz:

Такw не һ̄мамы дeрзновeнїј зa прeмнóгїј
грѣхh нашa, тaи һ̄же ѿ тeбe рoждшагoca молh
б҃e дeо: мнóгw бо мoжетz моленїe мtрnee ко
блгосeрдїю влкн. не прeзри грѣшиыхz мольбы
всeчтaл, такw млтнвz ӗстъ, һ̄ спeстъ могiй, һ̄же
һ̄ спрадати ѿ наcв һ̄зволивыи.

Сkорш да предварятz ны щедрoты твоô
гđи, такw ѿбнншахомz տfeлa: помози намz eжe
спсе наsh, славы ради һ̄мене твоегw гđи, һ̄зволи
наcв, һ̄ ѿчнсти грѣхh нашa, һ̄мене ради твоегw.

Тристоe. По Оче наsh:

Кондакz днè

Жи^вонача́льною дла́ни ѿмѣршия ѿ
мрачныихъ ѿдѣлій жи^внодѣвецъ воскре^сивъ виѣхъ
Христо^с бѣзъ, воскре^сеніе подадѣ члвѣческомъ ро^д:
Есть бо виѣхъ спаси^тель, воскре^си^те, и жи^вотъ, и
бѣзъ виѣхъ.

Гдѣ помѣлѹи, м.

Иже на всѣкое врѣмѧ, и на всѣкїй часъ, на
нѣснѣ и на земли покланѧемыи и славимыи, Христѣ
бѣже, долготерпѣливе, многомлѣтие,
многобѣгтрбнє: иже пра^ведныя людѧи и
грѣшныя мѣлѹи, иже всѧ зовыи ко спасенію,
ѡбѣщанія мѣди бѣдѹи^х благъ. амъ гдѣ, прїними
и наша въ часъ сеи мѣты, и испра^ви жи^вотъ
наша къ заповѣдемъ твоимъ. дѹши наша
ѡсвятѣ, тѣлеса ѡчисти, помышленія испра^ви,
мысли ѡчисти, и нѣзѣви насы ѿ всѣкїи скорби,
ѡла и болѣзни, ѡгради насы стыдни твоими
агглы, да ѡполченіемъ ихъ соблюдеши и
наставлѣши, до стигненія в соединеніе вѣры, и
въ разумъ неприступныя твоемъ славы: яко
блгословенъ еси во вѣки вѣковъ, амънь.

Посемъ: Гдѣ помѣлѹи, тріжды.

Слава, и нынѣ:

Чти^ви^шю Херѹимъ:

Млѣтвамъ стыихъ отечъ нашихъ, гдѣ иисе
Христѣ бѣже наша, помѣлѹи насы. амънь.

Тáже млтва стагш велíкагш васíлїа:

Бéже и гдн си́лз, и все́л твáри содéтель, иже
за млрдие бе́зприклáдныя ллти твоëла,
Еди́нородна́го сна твоегó, гдл на́шего и́са Хртà,
ни́зпослáвыи на спсéниe рода на́шегш, и чтнýмъ
Егш кртомуз рдкописанie грбхз на́шихз
растерзлыви, и победи́вый тбмъ начала и
власти тьмы: сáмъ влко члвческому́бче, прїимъ и
на́с грбшныхз блгода́рственныя ий и
молбенныя ллты, и и́збáви на́с ѿ всакагш
всегде́нтельнагш и мрачнагш прегрбшёнїя, и
всбхз ѿлобити на́с и́щдшихз, вндимыихз и
невндимыихз врагз. пригвозди́ страхъ твоемъ
плоти на́шл, и не о́уклони́ сердцецз на́шихз въ
словеса и́ли помышленїя лдка́встви: но любовию
твою о́глазви дышы на́шл, да къ тебѣ всегда
взираюше, и и́же ѿ тебѣ свѣтомъ наставламъ,
тебѣ непристопнаго и приносидшиаго зряще
свѣта, непрестанное тебе и́сповѣданіе и
блгода́ренїе возсылаемъ, бе́ззначальномъ о́цъ со
Еди́нороднымъ твоимъ и́номъ, и всестыимъ, и
блгнмъ, и животворящимъ твоимъ дхомъ,
нынѣ и прынш, и во вѣки вѣковъ, амнъ.





Извѣрзітельны восткы, гласъ 5

Блгослови душѣ моѣ гдѣ, блгословенъ єснѣ
гдн. Блгослови душѣ моѣ гдѣ, и всѣмъ відпрѣниѧмъ
моѣ, и мѧ сїтѹе єгѡ. Блгослови душѣ моѣ гдѣ, и
не забывай всѣхъ воздалнїй єгѡ: Учищашаго
всѣмъ беззаконїемъ твоемъ, и сѹблюща го всѣмъ недѣги
твоимъ: Извѣвлюща го ѿ истрѣбленїя животъ твоїй,
вѣничашаго тѧ мілостию и щедротами: Исполнюща го
во блгихъ желаніє твоє: ѿбновиѧмъ таکѡ ѿрла юности твоѧ. Творѧй
мілостиини гдь, и сѹдьбѹ всѣмъ ѿбндилиѧмъ.
Сказа пѣти своемъ мѡїсѣови, сыновамъ
їїлѣвымъ хотѣнїемъ своемъ. Щедръ и мѣтнвъ гдь,
долготерпѣливъ и многомѣтнвъ. Не до конца
прогнѣваєтса, ниже во вѣкъ враждѣетъ. Не по
беззаконїемъ насытимъ сotворилъ єсть наꙗмъ,
ниже по грѣхамъ насытимъ воздалъ єсть наꙗмъ.
Іакѡ по высотѣ небеснїи ѿ земли, оутвердилъ
єсть гдь мѣть свою на болшинсѧ єгѡ. Іакѡ
шестоатъ востоцы ѿ западъ, оудалилъ єсть ѿ
наꙗсъ беззаконїемъ наша. Іакоже щедрнѧтъ отецъ
сыны, оутшедри гдь болшинсѧ єгѡ. Іакѡ той

позна́ возвраќение наше, помилование, иако пререстъ
Есмь: Человекъ, иако траба да не е грешъ, иако
цвѣтъ сельныи таико ѿзвѣтъ. Иако дѣло
прѣнде въ немъ, и не будеетъ, и не познаетъ
кто мѣста свое грешъ. Мать же гдѣла ѿ вѣка и
до вѣка на боялшихъ грешъ, и прѣвда грешъ на
сынѣхъ сыновъ хранялшихъ Завѣтъ грешъ, и
помилшихъ Заповѣти твориши лѣ. Гдѣ на
нееси огнотоба прѣтолье сбои, и цртво грешъ всѣми
шебладеетъ. Благословите гдѣ вси аггии грешъ,
ильнии крестопостию, творлшии слово грешъ,
ѹслишиати гласъ словесъ грешъ. Благословите гдѣ
всѣ иллы грешъ, слаги грешъ, творлшии болю грешъ.
Благословите гдѣ всѣ дѣла грешъ, на всѣкомъ
мѣстѣ вѣчеслава грешъ.

Слѣва: И нынѣ:

Благослови дѣши моѧ гдѣ, и всѣ виѣтреиниаля
моѧ, имѧ стое грешъ.

Благословенъ Есси гдѣ.

Слѣва:

Хвали дѣши моѧ гдѣ. Восхвали гдѣ въ
жнвотѣ моемъ, пою бѣзъ моемъ, доиде же Есмь.
Не надѣйтесь на кнѧзи, на сїны чловѣческия,
въ нихъже не бѣсть спасенія. Изыдиетъ дѣло грешъ, и
возвратитъ въ землю свою: въ тои дѣнь
погибнѣтъ всѣ помышленія грешъ. Блаженъ,

Ѣмѹже б҃гъ іакѡвль помоѹи никъ єгѡ, оѹпобањїе
єгѡ на г да б҃га своегѡ: Сотворшаго нбо һ
Землю, море, һ всѣ лѫже въ ніхъ: Хранѧща го
и сгинѹ въ вѣкъ, творѧща го сѹдъ ѿбнди мымъ,
дающа го піщѹ алчѹшы мъ. Г да рѣшилъ го
шкованыя, г да оѹмѹдрѧетъ слѣпцы, г да
возвѣднитъ инзвѣрженыя, г да любитъ
праведники. Г да хранитъ пришельцы, сира һ вдовѹ
принимаетъ, һ путь грешныи погубитъ. Воцрѣтъ
г да во вѣкъ, б҃гъ твоий сїоне, въ родъ һ родъ.

И нынѣ:

Єдинородныи сїе, һ слобе бѣжїй, б҃езсмертенъ
сїй, һ извѣливыи спасенїя наше гѡ ради
воплотитъ и штыя б҃цы, һ приснодѣбы мрїи,
непреложиша вочлѣвѣчины: распныи же христъ
бѣже, смертию смѣрть поправиши, єдинъ сїй штыя
труци, прославляемыи ѡцѹ һ стомѹ дхѹ, спаси
насъ.

Блажении

Во цркви твоемъ помажи насы, гдї, єгда
принадеши во цркви твоемъ.

На єї: Блажении нищїи дхомъ, якѡ тѣхъ
єсть цркво нбное.

Блажении плакущїи, якѡ тіи оѹтѣшилъ.

На єї: Блажении кротцыи, якѡ тіи наслѣдуетъ
Землю.

Блжéни ѿлч8щїи и жáжд8щїи прáвды, ѩкѡ тін насытатса.

На Ѣ: Блжéни млгтибїи, ѩкѡ тін помілованн б8д8тз.

Помлні мѧ ежє спсе мои, єгда прїндешн во цртвїи твоемз, и спсі мѧ ѩкѡ єдінъ члвѣколюбец.

Блжéни чистїи сефдцемз, ѩкѡ тін бѓа ѿзрлатз.

Дреbомз адама прелъстнвшагоса, дреbомз кртнымз паки спслз єси и разбоиника, волююща: помлні мѧ гдн во цртвїи твоемз.

На Ѣ: Блжéни миротвбрцы, ѩкѡ тін сїнове ежїи нареk8тса.

Идова вратà и веренъ соудиши выи жиизнодавче, воскреси из єси всѧ спсе волюющыя: слава востанію твоем8.

Блжéни и згнани праbды ради, ѩкѡ тѣхъ єсть цртво ибноe.

Помлні мѧ, иже смерть пленівыи погребеніемз твоимз, и воскреніемз твоимз радости всѧ исполненыи, ѩкѡ елгод8тробенз.

На Ѣ: Блжéни єсте, єгда поносатз вамз, и извжен8тз, и реk8тз всаку золь глаголз, на вѣ лж8ще мене ради.

Миронѡнци ко грб8 пришедшя, аггл

Зовѣща съяшахъ: Христосъ востре, прославленный
всѧческаѧ.

Радынгесѧ и веселитесѧ, ꙗкѡ мѣда вѣша
многа на нѣсѣхъ.

На дрѣбѣ крѣпѣмъ пригвоздиша го сѧ, и міръ
ѡ прѣести нѣзѣа вльша го, соглашна вѣи Христѣ
востоимъ.

Слѣва:

Оци, и сїа славословиимъ, и дѧи стаго,
глаѓолюще: тѣце стаѧ, спаси дѹши наша.

И нынѣ:

Нензреченыи въ послѣднии заженши, и
рождши создателъ твоего, дѣо, спаси тѧ
веничайшиа.

Тропарь востре, глаголъ 5

Аггельскѧ сїлы на гробѣ твоемъ, и стрегущи
ѡмертвѣша, и стоаше маріа во гробѣ, н҃щущи
пречистаго тѣла твоего. пленникъ єсѧ адъ, не
неключи всѧ и нега: срѣтила єси дѣо, дарѹши
жизнь твою: востре си и нѣ мертвыхъ гдѣ, слава твои.

Слѣва: Кондакъ востре, глаголъ 5

Живоначальною дланію огнemerшыи ѿ
мрачныихъ огнодлани живодѣвецъ востре си
Христосъ бѣзъ, востре си подаде члвѣческомъ рода:
Есть бо вѣхъ спаситель, востре, и животъ, и
бѣзъ вѣхъ.

И нынѣ: Триесто́е: везз покло́новъ
Слáва: И нынѣ:

Сты́и бе́зсмéртныи, помилъи на́съ.

Сты́и бжéе, сты́и крещи́и, сты́и бе́зсмéртныи,
помилъи на́съ.

Прокíменъ, гла́съ

Спеси́ гдн, лю́ди тво́й, и бла́гослови досто́инїе
твоё.

Припевъ

Спеси́ гдн, лю́ди тво́й, и бла́гослови досто́инїе
твоё.

Стíхъ

Ко тебѣ, гдн возвозовъ. бжéе мóй, да не
премолчіши ѿ мене.

Припевъ

Спеси́ гдн, лю́ди тво́й, и бла́гослови досто́инїе
твоё.

Стíхъ

Спеси́ гдн, лю́ди тво́й,

Припевъ

и бла́гослови досто́инїе твоё.

Апостол

къ коріндианамъ посланїю ста́гъ апъла памъ чте́нїе
(Здѣшніи)Братїе, сказъю вамъ
благовѣстованїе, єже благовѣстихъ вамъ, єже
и прїа́сте, въ нѣмже и стоните: є Имже и

спаса́теся, кáцкéмъ слóвомъ благовéстíхъ вáмъ,
áще содержитè, рáзве áще не всё вéровасте. Г
Предáхъ бо вáмъ нáспéрва, ёже и́ прилжъ, тákѡ
хрótосъ оúмре грéхъ нáшихъ рáди, по писанíемъ, д
И тákѡ погреbенъ бы́сть, и́ тákѡ воста въ трéтий
дénь, по писанíемъ. є И тákѡ таbися кíфѣ,
тáже єдинонáдеслатимъ. ѕ Потóмъ же таbися
бóле паки сóтъ братíкамъ єдинною, ѿ иíхже
миóжлишїи преbываюtъ досéлѣ, нéцыи же и́
почиша. Ѣ Потóмъ же таbися иáкѡвъ: тáже
аплѡмъ всéмъ. и́ Последні же всéхъ, тákѡ
нéкоемъ и́звеpгъ, таbися и́ мнѣ. д и́звъ бо єсмъ
миíи аплѡвъ, и́же нéсмъ достóнии нарециша
аплъ, занé гонихъ црквь ежїю. Г Благодáтию же
(л. рéг. вé.) ежїю єсмъ, єже єсмъ, и́ благодáть
егѡ, тáже во мнѣ, не тщà бы́сть, но паче
всéхъ и́хъ потрднáися: не и́звъ же, но благодáть
ежїл, тáже со мню. л и́шне оúбѡ и́звъ, а́ще ли
оñи, тákѡ проповéдемъ, и́ тákѡ вéровасте.

Глáсъ ѕ, А́ллилúя

А́ллилúя Трíжды.

Жиbáй въ помощи вýшинагѡ, въ кробѣ егå
нбнагѡ водвори́тса.

А́ллилúя Трíжды.

Спіхъ

Рече́тъ гдѣви: Заслѹгнику мою єсѧ, и
принесъжище моє, егъз мои, и оѹповѧю на него.
Аллахъ Тр҃ижды.

О Матеръ аѣл сїагѡ ٻڻلیل читенїе.

Слѣва теъбѣ гдѣ, слѣва теъбѣ. поклонъ
(ЗА ОЗ) Рече гдѣ прнѣтчъ сїо: оѹподобиша цр҃твїе
нѣное члвѣкъ царю, иже восхотѣ ставати сѧ ѿ
словеси изъ рабы своямъ. Къдѣ наченішъ же ємъ
ставати сѧ, прнѣвѣдоша ємъ єдинаго должника
тмою таланту. Къде не имѣши же ємъ возврати,
повелѣ и гдѣ єгѡ продати, и жені (л. лѣ ѿб.)
єгѡ, и чада, и всѣ єлнка имѣлаше, и ѿдѣти.
Къдѣ падъ оѹбѡ рабъ [той] кланяша сѧ ємъ,
глаголѧ: гдѣ, потерпи на мнѣ, и всѣ ти
возвамъ. Къзъ Мѣрдовавъ же гдѣ рабъ тогѡ,
просити єгѡ, и дольгъ ѿпѹсти ємъ. Къи ѵзшедъ
же рабъ той, ѿбрѣте єдинаго клевретъ свояхъ,
иже [бѣ] долженъ ємъ стомъ пѣна зъ, и ємъ
єгѡ давлѧше, глаголѧ: ѿдѣжь мнѣ, иже [мнѣ]
єси долженъ. Къдѣ падъ оѹбѡ клевретъ єгѡ на
нозѣ єгѡ, молѧше єгѡ, глаголѧ: потерпи на
мнѣ, и всѣ возвамъ ти. ла Онъ же не хотѧше:
но вѣдъ видѣ єгѡ въ темнице, дондеже
возвастъ долженое. ла видѣвшъ же клевретъ єгѡ

бѣвшај, сжáлиша г̄и տելա և пришедше сказаша
гдніхъ своеимъ вел бѣвшај. лв Тогда привлѣвъ
Егъ гдніхъ Егъ, глагола Емъ: рабе лѣкавыи, вѣсъ
дѣлъ Ծнз щпдистихъ тебѣ, понеже оумоли мѧ:
лг Не подобаше ли и тебѣ помиловать клятре га
твоегъ, яко же и азъ тѧ помиловахъ; лд И
прогнѣвали гдъ Егъ, предаде Егъ мѣчнителемъ,
дѣнде же воздѣтъ вѣсъ дѣлъ своеи. лв Тако и
ծз моя нѣныи сотворитъ вѣмъ, аще не
щпдистиге кѹждо братъ своеимъ ѿ сердечъ вѣшихъ
прегрѣшенија ихъ.

Слѣва тебѣ гдн, слѣва тебѣ. поклонъ
Здѣ твори поминъ жицъихъ:

Помни наизъ гдн, Егда прїндеши во цртвїн
твоемъ.

Помни наизъ влко, Егда прїндеши во цртвїн
твоемъ.

Помни наизъ сѣй, Егда прїндеши во цртвїн
твоемъ.

Лікъ нѣныи поетъ тѧ, и глаголетъ: сѣй,
сѣй, сѣй гдъ слава дѣз, исполнъ ибо и земля
слѣвы твоѧ.

Стіхъ

Присѣпните къ немъ и просѣпните, и лица
вѣши не постыдятся.

Лікъ нѣныи поётъ тѧ, и глаголеятъ: сѧ, сѧ, сѧ гдѣ саващъ, и сполни ибо и землѧ славы твоѧ.

Слава:

Лікъ сѧихъ агглъ и архагглъ, со всѣми нѣныими сілами поётъ тѧ, и глаголеятъ: сѧ, сѧ, сѧ гдѣ саващъ: и сполни ибо и землѧ славы твоѧ.

И нынѣ:

[а] Вѣрѹю во єдинаго б҃га ѡцѣлъ вседержителъ, творца ибѹ и земли, видимымъ же всѣмъ и невидимымъ. [б] И во єдинаго гдѣ имена христъ, сна ежілъ, єдинороднаго, иже ѿ ѡцѣлъ рожденаго пречуде всѣхъ вѣкъ. свѣтла ѿ свѣтла, б҃га истина, ѿ б҃га истина, рожденна, не сотворенна, єдиносущна ѡцѹ, иже всѧ быша. [г] Насъ ради чловѣкъ, и наше гѡ ради спасенїя спасшаго съ ибѹ, и воплотившаго ѿ дхя сѧ и мріи дѣви, и вочловѣчилася. [д] Распятаго же за нынѣ при понтийскому пилату, и страдавша, и погребена. [е] И воскресшаго въ третину денъ, по писанію. [с] И возшедшаго на ибѹ, и сѣдѣща въ десни ѡцѧ. [з] И паки градушаго со славою єдинаго живымъ и мѣртвымъ, єгѡже црквию не бѣдетъ концъ.

Втораго собора:

[Н] И въ дхя сѣтаго, гдѣ жиботворѧща, иже
въ оциа иходѧща, иже со оциемъ и сномъ
спокланѧма и славна, глаголавшаго пророки.
[А] Во єдинѹ сѣтѹ, собориѹ и аплискуѹ црковь.
[Е] И повѣдѹ єдинѹ ир҃щенїе, во ѿставленїе
грахѡвъ. [А] Чай воскрѣмъ мѣртвыхъ: [Е] И
жизви бѣдѹщаго вѣка, амни.

Шлаби, ѿстаби, прости иже преграшеноѧ
намша, вѣльна и не вѣльна, та же въ словѣ и въ
дѣлѣ, та же въ вѣдѣнїи и не въ вѣдѣнїи, та же во
днѣ и въ ноши, та же во ѿмѣ и въ помышленїи:
всѧ намъ прости, та кѡ блгъ и члвѣколюбецъ.

Оче нашъ:

Кондакъ воскрѣзъ, гласъ 5

Жибоначальною дланию ѿмѣршыѧ въ
мрачныихъ ѿдольи жизвидавецъ воскресиъ въѣхъ
христосъ блгъ, воскресеніе подаде члвѣческомъ родъ:
Есть бо вѣхъ спаситель, воскрѣмъ, и жибогъ, и
блгъ вѣхъ.

Слава: Со сѣтими ѿпокой:

И нынѣ:

Предстательство христіанъ непостыдное,
ходатайство ко творцѹ непреложное, не презри
грашныихъ моленій гласы: но предвари та кѡ блгъ

на помошь на́съ, вѣришъ зовѣшихъ ти: о́нъ икона
на мѣтвѣ, и потишилъ на о́моловеніе,
предстательствующи приношу бѣзъ, чтѣшихъ тѧ.

Гдѣ помѣщанъ, єї.

Всеста́ль тѣще, єдинои́дшия держа́во,
нера́здѣльное царство, всѣхъ блгихъ винѣ, блговолі
же и въ мнѣ грѣшилъ, оутверди, вразуми
сердце моё, и всю мою юности иквери. просвѣти
мою мысль, да вынѣ славлю, пою и покланяюся,
и глаголю: єдинъ егъ, єдинъ гдѣ, иже христосъ, во
славѣ бга ф҃ца, амінь.

Буди и́мѧ гдѣ благословено ѿ нынѣ и до
вѣка. Тріжды.

Слава, и нынѣ:

Благословлю гдѣ на всакое времѧ, вынѣ хвалы
Егѡ во оустѣхъ моихъ. О гдѣ похвалился
дыша моѧ, да ослышатъ кротцы, и
возвеселятся. Возвѣни читѣ гдѣ со мню, и
вознесемъ и́мѧ Егѡ відпѣ. Взыскахъ гдѣ, и
о слыша мѧ, и ѿ икона икорбеніи моихъ извѣши
мѧ. Принеси піти къ немѹ, и просвѣтился, и
лица вѣща не постыдятся. Сеи иниціи воззвѣ, и
гдѣ о слыша и, и ѿ икона икорбеніи Егѡ спасе и.
Ополчишися лг҃лиз гдѣ Окрестъ болшинися Егѡ,
и извѣшили ихъ. Відсните и вѣдните, такъ блгъ
гдѣ: блженихъ мѹжъ, иже о повѣтѣ наинъ. Бойтесь

Где вене отиши Герю, икона не есть лишенная
боязливым ею. Богатии обиженные и
взлакаша, взыскавши же где не лишатся
всакаго блага. Прините чада, послышавте мене,
страх гднию наставляй ваз. Кто есть человек,
хотящий живота, любящий днину видетьи благи;
Оудержинь землю твою ѿла, и оустине твой
же не глаголати листи. Оуклонися ѿла и
соствори благо: взыщи мири и пожени и. Очи
гдни на праиведныя, и оши Герю въ млыни ихъ:
Лицо же гдне на творческыя ѿла, еже
потребиши ѿ земли память ихъ. Воззваша
праиведнии, и гдь ослыша ихъ, и ѿ земли икорбен
ихъ и зевани ихъ. Близъ гдь сокровищахъ
сердцемъ, и смиренныя дхомъ спасетъ. Миноги
икорбни праиведныя, и ѿ земли ихъ и зеванитъ яко
гдь. Хранитъ гдь вене кости ихъ, и и едини ѿ
нихъ сокровища. Смерть гробищика въ люте, и
ненавидящий праиведного преображенія. И зеванитъ
гдь дши рѣбъ своимъ, и не преображенія вене
оповалиши на него.

Достойно есть икона воистину бражити тѣло
бѣ, приниша браженію и пренепорочнію и матерь
бога наше го. Честнѣшю херувимъ и славнѣшю
безъ сребреника серафимъ, безъ истребнія бога слова
рождшю, сущю бѣ тѣло величаемъ.

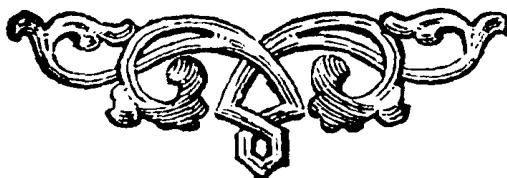
Слáва, и нынé:

Гдн помíлъи, трíжды.

Гдн, блгослови. И бывáетъ юпъстъ:

Воскресыи и з мérтвыихъ хртосъ истиинныи егъ
нашъ, молитвами пречтыл своеѧ мтре, стагѡ
царѧ николаѧ втораго искрпнтела, преподобныихъ
и егноисныхъ фцз нашихъ, и всѣхъ стыихъ,
помилъи и спаси насъ, якоу блгъ и
человѣколюбецъ. Амнъ.

Гдн помíлъи, трíжды.



Тропаръ и кондакъ воскресны

Тропарь, гласъ А:

Каменни запечатанъ ѿ і8деи, и вониши мъ
стремыи пречтое тѣло твоє, воскрѣлъ есѧ,
триднѣвныи спасе, дарѹлъ мірови жиꙗнь: сегѡ ради
силы нѣныя вопілъ ти, жиꙗнодѣвче: слава
воскрѣнїю твоемъ, Христѣ. слава црквию твоемъ.
слава смотрѣнїю твоемъ, єдине человѣколюбче.

Кондакъ, гласъ А:

Воскрѣлъ есѧ, яко бѣзъ гробы во славѣ, и
міръ совоискрѣлъ есѧ: и естество чловѣческое
яко бѣа воспѣвало тѧ, и смѣрть исчезѣ: адамъ
же ликуетъ, блажко, ена нынѣ ѿузы
избавлѣема радиетса, зовѹщи: ты есѧ иже
всемъ подадъ, Христѣ, воскрѣнїе.

Тропарь, гласъ Б:

Егда синизшельз есѧ къ смѣрти животѣ
безсмѣртныи, тогда адъ оумертийльз есѧ
блестаниемъ бжества: егда же и оумершыя ѿ
пренсподиинихъ воскресиляз есѧ, всѧ силы нѣныя
взывали: жиꙗнодѣвче Христѣ бже нашъ, слава
тебѣ.

Кондакъ, гласъ Б:

Воскрѣлъ есѧ ѿ гробы, всесильне спасе, и адъ
відѣвъ чудо, оужасеся, и мѣртий воссташа: тварь

же ви́длаши, сра́дгетса те́бѣ, и́ль а́дамъ свеселитса,
и́ль міръ, спасе мо́й, воспѣвáетъ та́к прічиша.

Тропарь, гласъ Г:

Да веселитса и́бнаѧ, да радгютса земнѧ,
и́ако сотвори́л державъ ми́шцею своёю гдъ, попрѣ
смертию смерть, первенецъ мертвыхъ бы́сть: и́з
чре́ва а́дова и́збáви на́съ, и́ль подаде мірови ве́лию
мілость.

Кондакъ, гласъ Г:

Воскрѣлъ и́съ дне́сь и́з грóба, щедре, и́ль на́съ
возвéлъ и́съ ѿ вратъ смертныхъ. дне́сь а́дамъ
ликгетъ, и́ль радгетса и́съ, відпѣ же и́ль прорόцы
из патріархи воспѣвáютъ непрестанно
бжéественню державъ власти твои.

Тропарь, гласъ Д:

Свѣтлѹ проповѣдь, ѿ а́ггла
ѹвѣдевше гднн ѹченицы, и́ль пра́дѣднє ѿг҃дѣнїе
ѡвѣргше, а́птоломъ хвáлещесл глаголахъ:
и́спровержеся смерть, воскресе христосъ бгъ, дарѹи
мірови ве́лию мілость.

Кондакъ, гласъ Д:

Спесъ и́ль и́збáвитель мо́й, и́з грóба и́ако бгъ,
воскреси ѿ земнорáдныи, и врати а́дова
сокрѹши, и́ако вика воскресе ти́рнди́ненъ.

Тропарь, гла́съ є:

Собе́значáльноe слóво ф҃цъ н̄ дхóви, ѿ дбý
рóждшееся на спасéниe нашe, воспоймz, вбрнii, н̄
поклонимса: йакѡ благоволъ плóтию взыти на
кртз, н̄ смéрть претерпѣти, н̄ воскресити
ѹмérшия слáвнымz воскресéниемz своймz.

Кондáкъ, гла́съ є:

Ко ѿд, спсе мóй, сошéлъ єси, н̄ вратà
сокрдшнвый йакѡ вceснленz, ѹмérшихъ йакѡ
создáтель совоискрснлъ єси, н̄ смéрти жáло
сокрдшнлъ єси: н̄ ѿдамz ѿ клáтвы н̄зблáленz
бýстъ члвбкoluбче. тѣмже вси зовéмz: спаси
насъ гдн.

Тропарь, гла́съ ѕ:

Игѓльскїј сїлы на грóбѣ твоéмz, н̄ сгрегdшн
ѡмérтвбша, н̄ стоáше маріа во грóбѣ, н̄щдшн
пречтаго тѣла твоегѡ. плѣнилъ єси ѿд, не
некdснися ѿдъ негѡ: срѣтилъ єси дѣдъ, дардлн
жнвóтъ: воскреси н̄з мérтвыихъ гдн, слава тебѣ.

Кондáкъ, гла́съ ѕ:

Жибоначáльною дланию ѹмérшия ѿ
мрачныихъ ѹдбliй жизводáвецъ воскреси всѣхъ
хртосъ бгъ, воскресеніе подаде члвбческомъ роd:
бъсть ео всѣхъ спаситель, воскрніе, н̄ жибóтъ, н̄
бгъ всѣхъ.

Τροπάρъ, гла́съ 3:

Разрѣшилъ єснъ крѣтъ твоимъ смѣрть,
швѣрѣлъ єснъ разбѣйникъ рѣй: мѣроносицамъ
плачь преложилъ єснъ, и апѣль твоимъ проповѣдати
повелѣлъ єснъ, іако воскрѣлъ єснъ, Христѣ бѣ,
дѣржати мірови вѣлию мѣтъ.

Κονдакъ, гла́съ 3:

Не ктому держа́ва смѣртия возмѣже́тъ
держати члѣвѣки: Христосъ бо синде сокрѣшилъ и
разорѣлъ сїлы єхъ, сказа́въ си вѣае́тъ азъ,
пра́вцы согла́сна радѹю́тся, предстѧ, глаголю́ще,
спи́съ сѹшы́мъ въ вѣрѣ: изыди́те вѣрніи въ
воскре́сеніе.

Τροπа́ръ, гла́съ 4:

Съ высо́ты синизшѣлъ єснъ, благо́троби́е,
погре́беніе прїалъ єснъ Три́днѣвное, да на́съ
свободи́ши страстей, животе и воскрѣни́е на́ше,
гдѣ, слава тво́бѣ.

Κονдакъ, гла́съ 4:

Воскре́съ и́зъ гроба, о́мѣршия воздви́гъ єснъ,
и адама воскре́шилъ єснъ, и єна ликуе́тъ во
твоемъ воскрѣни, и мѣстъ концы́
торже́ствуютъ, єже и́зъ мѣртвыхъ восстаниемъ
твоимъ, многомилостиве.